

markets 投资德国杂志 Germany



数码德国

行业报道。德国数字经济有着巨大的市场潜力和拓展空间，为投资商带来了颇具诱惑力的商机。



GERMANY
TRADE & INVEST
德国联邦外贸与投资署



亲爱的读者：

4月，我十分有幸地出席了中国银行柏林支行的开幕典礼。德国并不是首次迎来该全球第七大银行的人驻。在1989年，中国银行的首个德国支行就入驻法兰克福，运营至今。如今，中国银行在汉堡、杜塞尔多夫、柏林等地均有分支，德国范围拥有近150名员工，而且还在不断扩张。

在我看来，中国银行在柏林新建支行是中德双方合作顺利的重要标志；这证实了中国对德国市场的信任，也证实了这里值得继续进一步扩张业务。许多中国投资商都赞同这个看法。2012年，中国成为在德国的第三大投资国，共有98个投资项目，这个趋势还在不断上升。去年，大部分由德国联邦外贸与投资署协助并移交地方机构的项目都来自中国。中国将德国看作具有强大吸引力的市场。这些对我来说都是极好的消息。

在开幕典礼上我还强调，我们张开双臂欢迎中国银行来到柏林。而来自中国的投资项目对我们来说至关重要，它们带领我国经济走向更国际化、更具创新力的明天，也让柏林这个大都市更多姿多彩。

于尔根·弗里德里希博士 (Dr. Jürgen Friedrich)
首席行政官

目录

编者语

于尔根·弗里德里希博士，首席行政官 2

我的德国

曾秋平，IDENCOM Germany GmbH 总经理兼创始人 3

新闻

综合新闻 4-6

经济

德国的交易所及其制度 7

封面故事

数码德国 8

手机走起！ 9

优秀的商业环境 10

网上拍卖的艺术 10

成功之声 11

德国游戏 11

工业

成功的关键 12

越来越强大 14

成功故事

飞达投资德国：包容与磨合的成功先例 16

翱翔德国 17

“核”去何从？ 18

媒体

新出版物 19

出版说明

出版说明 19

投资地

另一种城镇化：德国工业重镇翻新实录 20

我们的服务

量身定制的服务 23



封面：如果您用手机扫描本期封面上的二维码，您将会连接至“数码经济”网页，并可以直击我们的中国网站。



我的德国

“ 德国员工工作有条理认真。从工业角度来看是绝对需要的。这种品质能保证产品的质量。我们生产的是安全产品，也获得了国际金奖，必须需要一个强大的质量基础。德国给我们提供了这样的条件。 ”

曾秋平
总经理兼创始人
IDENCOM Germany GmbH

中国企业加强投资德国东部

全球第三大食品业无菌包装材料生产商纷美包装 (Greatview Pack) 宣布将继续在德国东部城市哈勒投资 3800 万欧元。中国总理李克强上任后于 2013 年 5 月 26 日首次访问德国, 届时纷美包装于柏林签署了在哈勒 (萨勒) 扩张投资的协议。

2012 年, 纷美包装在哈勒共投资了 5000 万欧元建厂, 届时在当地聘用了 120 名员工。第二次投资后, 公司哈勒了年产量将从 40 亿盒上升至 80 亿盒。



6 月 25 日, 纷美包装在哈勒举办了开幕仪式。

“纷美包装在德国的再次投资是一个很好的标志, 证明中国公司信任德国东部。中国企业可以在德国东部获益很多: 在欧洲的中央, 能迅速进入东欧和西欧市场, 有优越的研发环境和高素质员工等等。”德国联邦外贸与投资署首席执行官于尔根·弗里德里希博士 (Dr. Jürgen Friedrich) 说道。

徐工获德国北威州年度最佳投资奖

7 月 8 日, 第九届德国北威州最佳投资奖颁奖典礼在北威州州府杜塞尔多夫举行。江苏工程机械企业徐工集团作为当天首位获奖企业接受了由北威州经济部和北威州投资促进署共同颁发的 2013 年北威州最佳投资奖, 北威州经济部部长杜因先生、北威州投资促进署署长华佩女士、中国驻法兰克福总领事温振顺先生、江苏省驻北威州首席代表丁大纲先生、德国北威州投资促进署南京代表处执行首席代表徐军女士以及德国当地政商界共 400 多名嘉宾出席了典礼。2012 年 7 月, 徐工集团欧洲总部在北威州克雷菲尔德市正式成立, 同期开始建设一座超现代化的液压系统和传动技术的研发中心, 预计创造高技术就业岗位 100 余人。“徐工不仅投资生产, 还进行重要的产品研发, 一家中国企业直接在北威州进行研发工作, 我认为这是一个十分积极的信号”, 北威州经济部部长杜因在颁奖时赞扬道, “各行业的佼佼者来到北威州, 激发经济活力、创造就业岗位、推动技术革新, 他们是北威州经济的功臣, 北威州表彰这样杰出的投资企业, 不管他们来自外国还是本土。”作为中国最大的工程机械企业和中国标志性的装备制造品牌, 徐工集团在其国际化的战略部署中选择了北威州作为其欧洲战略的根据

地。通过并购、研发、人才开发的拓展战略, 徐工已先后在北威州实施了三项战略举措, 一是 100% 控股位于克雷菲尔德市的液压阀和系统研制企业 FT 公司, 投资 5000 万欧元建立徐工欧洲公司总部及研发中心; 二是控股拥有全球成套混凝土机械领先技术的施维英公司, 与徐工混凝土机械板块协同, 规模和实力已跻身全球行业前 3 强; 三是加快融合德国高端人才和智力资源, 与亚琛大学合作开展的工程机械整机节能技术研发项目, 在克雷菲尔德筹划成立欧洲采购中心。徐工集团德国 FT 公司总经理马小扣先生在代表徐工集团领奖时表示, 下一步徐工在欧洲的战略发展将整合运营好施维英公司全球基地, 赋予施维英这个国际老品牌新的活力和竞争力; 夯实徐工欧洲研究中心, 利用北威州当地顶级的研发优势打造以尖端技术研发为主导的国际型企业, 使其成为中德技术融合的典范, 赢得世界工程机械技术制高点。据北威州投资促进署署长华佩女士介绍, 北威州聚集了德国四分之一的中国企业, 目前已落户的中国企业多达 820 家, 其中 85% 以上是从事采购和销售的中、小型贸易机构; 值得注意的是, 制造、研发、并购已成为近几年来中国企业在北威州投资的新的热点。

中德贸易发展迅猛

自从德国统一以来, 中德贸易发展速度是德国外贸发展速度的五倍, 当时, 中国还仅为德国第 13 个最重要的伙伴国, 如今已经名列第三——预计不久排名还将上升。

中国投资商并不掠夺专业知识

许多人认为, 全部或部分收购德国科技公司的中国公司, 都意图掠夺这些德国公司的专业知识, 以确保自己在国际市场的竞争力。就此, 慕尼黑科技大学对 50 家中国公司进行了重点分析, 得出了相反结论: 大多数收购德国科技公司的中国公司并没有掠夺德国公司的专业知识。根据慕尼黑科技大学的消息: “恰恰相反, 来自中国的在德投资合作在研发领域卓有成效。”中国投资商希望扩大其业务规模, 提高其在国际市场的地位, 并长期在欧洲站稳脚跟。

在这项研究中, 研究人员对电子、机械工程、可再生能源、国际财团等公司进行了调研, 着重分析了其经济数据库、贸易注册和专利申请等情况。

中国银行柏林分行开业

国际最大的中国商业银行——中国银行——于四月中旬在德国首都也拥有了超过 600 平米的分行。它使德国最具有活力的经济增长区域和中国之间的经济关系变得更紧密。

随着中国银行柏林分行的成立, 柏林公司在于工作商务往来中将能更快了解到关于中国的信息, 并享受更好的商业服务。五年来, 中国都名列柏林出口市场前十位, 2011 年甚至超过了法国, 位居第四。



中國銀行
BANK OF CHINA

来自石勒苏益格-荷尔斯泰因州的茶叶深受中国喜爱

来自 Reinbek 的我们为您创造各种口味的茶叶，销售遍布全球 60 多个国家——Gebrüder Wollenhaupt 如此宣传自己。该公司也在中国成立了分支机构，并宣称——Reinbeker 向世界上最大的茶叶出口国销售自己的茶。数以吨计的混合果味茶、花草茶和调味红茶都销往了中国。

该家族企业现在已经由第四代人经营了，130 年前公司始创于汉堡，于 1970 年搬迁至石勒苏益格-荷尔斯泰因州。该公司位于 Reinbeks 近郊，那里的空气中都飘着各种香味：甜浆果、香草和柑橘、淡淡的香草或杏仁……在这里，

Gebrüder Wollenhaupt 进行对茶的测试、原料混合、品尝、存储、以及销售：公司的茶叶就是在这里出名的。Gebrüder Wollenhaupt 拥有约 200 名员工，是一个具有世界领先水平的茶叶和香草进口商，年营业额达 4900 万欧元。茶产品年产量达 6000 吨，出口份额占 60% 以上。

第一次世界大战之前，该公司的茶叶几乎都从中国——德国市场最重要的绿茶供应国——进口。当然，中国人自己也很喜欢喝茶，而且不仅是喜欢喝中国自己的茶，近几年对异国茶叶的需求也在不断增长：正因如此，该来自 Reinbek

的茶叶公司也向中国输送成吨的茶产品。

“目前，我们在中国市场拥有超过 15 个积极购买的批发商。”市场部门的科妮莉亚·斯皮德 (Cornelia Spoede) 说道。这些关系都是从 2006 年杭州 Wollenhaupt 办事处成立以来建立起来的——就此，该公司也得到了石荷州经济技术促进中心的支持。经典的混合果茶是占出口贸易的大半。但近段时间经典混合红茶的发展非常乐观。花草茶或者像甘菊、薄荷和木槿类的品种排在第三位。大吉岭和中国绿茶等特色产品的开发仍在起步阶段。

北莱茵-威斯特法伦州支持中国投资

六月，德国北威州投资促进署 (NRW. INVEST) 与勒沃库森经济促进有限公司和中德经济联盟、中德经济联合会 (DCW) 一同，在勒沃库森举行了“在德建立公司”研讨会。届时超过 80 多位中国投资商和企业创立者前来，全面了解了与公司成立和经营相关的海外企业税、保险法、银行技术问题。行政审批和法律问题也得到了重点讲解。

“对于中国经济来说，德国——尤其是北莱茵-威斯特法伦州——是主要发展市场。”北威州投资促进署 NRW. INVEST 的代言人莱纳·鸿系 (Rainer Hornig) 强调说，“我们的愿望是希望更多的中国企业都知道北莱茵-威斯特法伦州在欧洲的优势。其中也包括如何更好地为投资做准备。”

近几年，在北莱茵-威斯特法伦州发展的中国公司有近 800 家，中国成为该州最重要的海外投资国家之一。“北莱茵-威斯特法伦州十分重视中国投资商。”DCW 董事总经理莱纳·格纳 (Rainer Gehnen) 说道。中国投资商在

北莱茵-威斯特法伦州的首选投资地依然是莱茵河畔。近 75% 的中国公司总部均设立于此，如东华实业欧洲有限公司的产业链、CRB 传动技术有限公司等。

“我们特别支持中国公司在勒沃库森落户，”勒沃库森经济促进有限公司的董事长弗兰克·奥伯迈尔博士 (Dr. Frank Obermaier) 肯定地说道。

早在 2006 年勒沃库森就与无锡建立了经济伙伴关系——这个坐落于上海和南京之间，拥有 580 万居民的新兴城市。“我们将与我们的伙伴城市进一步深入合作，更好地帮助中国、尤其是无锡

的公司在德国以及欧洲市场驻扎。”勒沃库森的市长莱因哈德·布赫霍恩 (Reinhard Buchhorn) 说。



从左至右为：佩德拉·阿丹斯，德国储蓄银行 Sparkasse 勒沃库森分行；弗兰克·奥伯迈尔博士，勒沃库森经济发展合作有限公司总经理；亚利山大·霍克勒，中德经济协会董事会成员；莱因哈德·布赫霍恩，勒沃库森市长；舍文华，中华人民共和国驻法兰克福总领馆经济贸易处领事；莱纳·鸿系，北威州投资促进署授权签字人；斯坦芬妮·贝勒斯，北威州投资促进署；迪特·胡罗夫斯，勒沃库森经济发展合作有限公司；吴仪，中德经济协会董事会成员

德国中小企业十分欢迎中国公司

面对来自中国的收购，德国中小企业的态度日益趋于开放。这也是理所当然的，根据贝塔斯曼基金会提供的一份研究报告，德国公司并没有理由对亚洲公司持保守态度。中国公司有兴趣长期合作，被收购的企业也能获得新鲜资本，同时还能更好地迈向蓬勃发展的远东市场。对于一些家族企业来说，将企业出售给中国公司也是可以考虑的选择。亚洲公司为了寻求专业技术、拓宽销售渠道、联合知名品牌等目的，寻找德国中小企业进行合作，这些中小型常常是小行业中的全球市场佼佼者。金融危机以来，公司收购主要来自个体投资商。2003—2011年间，每年从中国到德国的外国直接投资资金量已经从2500万上升到5.12亿美元。2012年可能已经增长到了6.26亿美元，到2020年，这一数字可能会膨胀到20亿美元。许多投资商为德国创造了工作职位，为这一数字的增长作出贡献，笔者柯拉·永布鲁斯 (Cora Jungbluth) 写到。

峰晴在德建立子公司，加强欧盟地区影响力

峰晴是中国国内一家处于行业领先地位的纤维素和纤维素醚生产商。经过接近一年的准备，这个在海外市场拥有10年经验的企业终于于2012年底在德国科隆建立了自己的子公司。目前，峰晴在欧洲有两家海外办事处，另一家在捷克共和国，在美国、马来西亚、南非共有三家海外办事处，从而构建了全球销售网络，以更好地为全球顾客服务。峰晴最初开拓海外市场是在欧洲。欧洲一向是峰晴最重要、最大的市场。在德国建立分公司的一个关键因素是为了更好地为该地区越来越多的顾客服务，更迅速地发货。另一个重要原因是，峰晴注重德国巨大的市场潜力。德国拥有稳定的经济形势，有很多可靠的生意伙伴。峰晴希望继续发展商业关系，通过提供优质产品和专业技能与合作伙伴共同成长。

对中国新纳米技术研究所的支持

作为卡尔斯鲁厄纳米研究所创办人之一以及前任主管，赫伯特·格莱特教授 (Professor Dr. Herbert Gleiter) 被认为是纳米技术的先驱。最近，这位著名物理学家成为了中国南京科技大学新纳米技术研究中心的主任。正在筹建的赫伯特·格莱特纳米技术研究所 (HGI) 以卡尔斯鲁厄纳米技术研究所和德国明斯特 (Münster) 的纳米技术研究中心为雏形。格莱特纳米技术研究所一共由五个研究团体，来自上述两家德国纳米技术研究中心的专家会为其中四所提供初期帮助。主要研究领域包括表面和界面的纳米结构、纳米眼镜、纳米电子化学、纳米催化剂、创新型纳米微影技术以及自我组织性纳米结构等——德国的两家纳米技术研究中心在所有这些领域都在进行深入研究。“该合作是个长期项目，有互补性质”。我们不仅想要协调研究内容，还要互通大型机械购买情况的信息。”哈拉尔德·福克斯教授 (Professor Dr. Harald Fuchs) 在明斯特大学的物理学院这样强调。“另外，三个机构都会从人才交换中受益。”现在，南京科学家已经可以在新的研究中心运用价值700万欧元的大型设备进行研究，更多机器也会根据需要迅速到位。



当 今，在德国境内共有8家交易所：一家衍生品交易所 (欧洲期货交易所)，一家能源交易所 (欧洲能源交易所) 和六家证券交易所：柏林-不来梅证券交易所，汉堡-汉诺威证券交易所，杜塞尔多夫证券交易所，法兰克福证券交易所，斯图加特证券交易所和慕尼黑证券交易所。其中最大的交易所经营机构是位于法兰克福/美因河畔的德意志交易所股份公司。

有别于英美交易所体系，德国的交易所体系亦被称为欧洲大陆交易所体系。两种交易所体系的根本区别在于，英美体系的交易所基于私法之上犹如一个私营性质的企业，可以在很大程度上自己制定行为规则，实行自行监管；而德国的交易所则是基于公法之上的拥有部分法律职能的公益性机构，其行为受国家法律的约束和监督。

在1990年以前，德国的证券及债券市场发展相对滞后。在全球一体化的进程中，为了提高德国的交易所在国际上的竞争能力，自1990年，德国政府先后出台了“有价证券交易细则”，“金融市场促进法案一 (1990年)”和“金融市场促进法案二 (1993年)”，对证券市场透明度，内幕交易监督及证券金融服务等方面做出详细规定，改革德国金融资本市场的法律环境。同时，把原来设置在德国工商管理局下面的、由国家财政维持的非营利性的公立性质的交易所委托给股份公司制的法人机构代理经营，交易所经营机构承担交易所运营、发展所需要的财务、人员以及各种其他费用开支，按股分公司法和税法向政府纳税。通过改制，交易所运营的部分被私有化，但交易所本身依然保留其公立性质。由于德国的法律在很多领域对经济活动进行严格的规范，经济实体自行监管的权限相对较低。也就是说，国家尽管赋予私营企业自行监管和运营交易所的职权，但同时也在法律与监管方面确保了国家参与交易所法律与规则的制定和颁布，亦即保留了国家通过法律监管对其内部流程干预的可能性。

以法兰克福证券交易所为例，1990年，交易所的运营被移交给专门为此成立的法兰克福证券交易所股份公司接管。由于交易所业务内涵的扩展，法兰克福证券交易所股份

德国的交易所及其制度

德意志交易所股份公司北京代表处

公司于 1992 年更名为德意志交易所股份公司 (截至 2013 年, 德意志交易所集团旗下拥有 20 多家独立法人实体, 其中包括德意志交易所股份公司、欧洲期货交易所苏黎世股份公司、明讯国际结算托管行、德意志交易所系统软件股份公司、债券现货与回购交易平台等等, 其 2012 年营业收入达 19 亿欧元, 位居全球各交易所第二位)。这里特别要指出的是, 德意志交易所股份公司 (DBAG) 只是法兰克福证券交易所的运营机构, 但并不等同于法兰克福证券交易所 (FWB)。根据“德国股份公司法”, 德意志交易所作为股份公司与其它股份制公司一样, 拥有和履行股份制公司的权利与义务, 但同时德意志交易所股份公司必须确保其不对交易所的交易活动施加任何影响。

依照德国“交易所法”, 交易所作为“拥有部分法律权力的公共机构”必须设立四个相应的机构: 交易所委员会、交易所执行董事会、交易监督部以及制裁委员会。

1 交易所内的最高机构是“交易所委员会”。由委员会成员中产生委员会主席及其常务代表, 委员会最多可以有 24 名委员。交易所委员会代表由交易所证券交易活动的各种参与者组成, 其中包括: 被授权参与交易的包括有价证券交易银行在内的的信贷机构、被授权参与交易的金融服务机构和其它类型公司、经济业务特许机构、其发售的有价证券被允许在交易所进行交易的保险公司和其他资产管理公司、以及个人投资者。他们必须根据公共利益执行其工作。交易所委员会

的责任: 一、颁布交易所规则, 交易所业务条件/条例、交易费用规定、交易员准入的规则以及二级交易市场的章程; 二、与州立交易所监管局协商任免交易所执行董事会; 三、监督交易所执行董事会的运营活动; 四、颁布交易所执行董事会运营管理制度; 五、根据交易所执行董事会的建议并与州立交易所监管局协商, 任免交易监督部负责人。

2 “交易所执行董事会”负责交易所的运营。可以由一名或者多名成员组成。其在获得交易所委员会提名后, 还必须得到州立交易所监管局的批准才能正式任职。其任期最长为五年, 可以连任。交易所执行董事会的首要任务是保证在交易所内各种规章制度得到遵守, 确保交易活动的安全进行。交易所执行董事会在法律和各种非法律环境中是交易所的代表。执行董事会的另一个主要职责是, 对证券交易的准入许可进行批准, 对交易会员的交易活动和应尽职责进行监督, 以及批准有价证券进入交易所交易。

3、“交易监督部”是交易所的一个重要组成部分。“交易监督部”的职责是监督在交易所发生的业务活动及其处理。“交易监督部”的负责人由交易所执行董事会提名, 由“交易所委员会”和州立交易所监管局协商后任命。该负责人必须定期向州立交易所监管局提交监督情况报告并接受其行政指导。一旦被任命, 除了自己提出辞职, 否则“交易监督部”的负责人只能在与州立交易所监管局协商并经其同意后被免职。

“交易监督部”的职责使其可以动用所有可以使用的资源。它对每一个交易活动及其处理进行完整的记录, 有权在其完整记录的基础上对交易活动进行调查。一旦发现有违规或违法行为发生, 它必须立刻向政府主管机构进行汇报, 并且向交易所领导层通报。当发现有诸如内部交易时, 还必须立刻向联邦金融监管局进行通报。当“交易监督部”履责时发现违反交易所规章或制度或其他违规行为, 而且这些违规行为对交易活动及其处理可能造成负面影响时, 必须立即向知报州立交易所监管局和交易所执行董事会。

4、各联邦州政府可以要求交易所成立“制裁委员会”作为对交易违法和违规进行处罚的机构。但“交易所法”中并没有对“制裁委员会”的具体实施与细节做出规范, 而是由各个联邦州政府根据各自具体情况进行规定。总而言之, 德国的交易所制度以及政府对其如此规范和监管的目的是要确保交易活动的安全可靠和高透明度。这种多层面的制度可以规避交易所运营商在实际经营过程中一再面临的利益冲突: 一方面要为公司股东追求最大化经济效益, 另一方面则要确保证券交易时公众利益不会受到损害。德国的交易所及其独特的制度和规定, 或可以被视为德国交易所运营商具有国际竞争力的要素之一。这些监管规定所确保的稳定的交易所制度是其它重要的竞争要素, 诸如流动性、价格制定的透明度、以及更低的交易成本得以实现的根本保证。

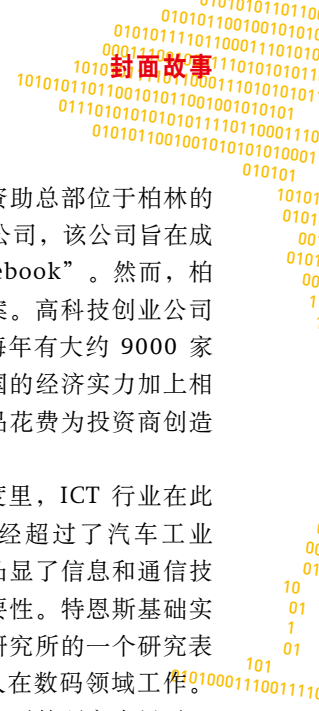
封面故事

数码德国



德国数字经济

有着巨大的市场潜力和拓展空间，
为投资商带来了颇具诱惑力的商机。



人震撼的是，德国经济的未来正在过去柏林墙“死亡地带”冉冉升起。城市 Mitte 区（中心区）一酿酒厂的旧址上有这么一处不规则延伸的建筑，未来这里会被用作办公设施，将成为德国新兴互联网产业的中心。此处由 JMES 投资公司赞助，与 s+p 房地产公司合作开发，命名为“工厂”。这个想法意在把资深互联网公司处于起步阶段的创业企业以及金融银行家汇集到一起，以形成一个充满创新能量和商业动力的中心，也作为创造性人才聚集和交流场所。预计今年后半年完工，届时“工厂”将拥有餐馆、体育馆、烧烤区、啤酒园、篮球场、顶层大礼堂等。

去年已经有几家公司搬了入驻：社会声音共享平台--- SoundCloud 已在此有一间办公室，而且任务管理平台--- 6Wunderkinder 和火狐浏览器的开发者摩斯拉今年也打算搬进来。

与硅谷相比，德国因特网创业企业还处于初始阶段。但柏林的“硅谷之路”已经在国际上有一定的吸引力。因特网巨头谷歌也是加入“工厂”时髦行列的一员，他们宣布在未来三年中，谷歌的“谷歌助力企业家”项目将资助创业企业约一百万欧元。

柏林“很穷很性感”的形象（该词由柏林市长 Klaus Wowereit 创造）也是其繁荣发展的原因之一。过去十年里，活

力四射、适宜居住的文化都市柏林已经吸引了无数来自世界各地年轻的创造性人才。

“硅谷大道”是一个英语新闻博客网站，主要报道创业企业的情况。31 岁的大卫·奈特 (David Knight) 是其创始人之一兼编辑，他说“这是个很适合居住、很酷的城市”。“这里气氛不错，而且又相对便宜。我觉得柏林总是能吸引一些非主流的、想做一些创新性新事业的有创造性的年轻人。我们越来越多地看到，欧美投资公司开始意识到‘我们应该注意到柏林在发生着什么；那里有很棒的事物，我们也想成为它的一部分’”。

2008 年以来，2000 多家 IT 公司落户柏林。部分资金来自集资——由希望短期内有丰厚收益回报的人群提供的小数额投资。柏林商业联盟的一个调查显示，大约 2/3 的公司都期望在 2013 年加速成长，85% 计划招聘更多员工。但尽管柏林 IT 界有如此大的发展，还未产生出一个有巨大价值的公司或者被种子投资者成功出售的公司。

许多风险投资公司——包括著名的美国金融家戴夫·麦克维尔 (Dave McClur) ——都开始意识到柏林的潜力。总部位于伦敦的联合风险投资公司已经资助柏林 facebook 商务创业公司 Ondango，而且由贝宝创始人 Peter Thiel 资助

的创始人基金也在资助总部位于柏林的“ResearchGate”公司，该公司旨在成为科学家们的“facebook”。然而，柏林在德国并不是个案。高科技创业公司在德国遍地开花，每年有大约 9000 家创业公司成立。德国的经济实力加上相对低廉的互联网产品花费为投资商创造了硕大的商机。

在这个汽车国度里，ICT 行业在此招聘的雇员人数已经超过了汽车工业的招聘人数。这就凸显了信息和通信技术行业对德国的重要性。特恩斯基础实验公司和欧洲经济研究所的一个研究表明，大约 8.43 万人在数码领域工作。此外，麦肯锡咨询公司的研究也显示，2011 年，因特网交易对德国经济的直接贡献占 GDP 总量的 3.2%，英国为 5.4%，美国为 3.8%。该数据展示了这个欧洲最大经济国的发展潜力。

德国数码产业的年销售额为 2220 亿欧元，它对德国经济未来的繁荣发展至关重要。为了支持该产业繁荣发展，政府已经启动了“2015 数码德国”项目，以培养依存于创新想法行业的创业企业文化。这就为研究和发展注入了动力。该产业在 CeBIT (世界最大 ICT 交易博览会) 中居于领先地位。根据德国工业联盟 BITKOM 的统计，约 3/4 的德国 ICT 公司期望在 2013 年能有利润增长，总收入预期增长 1.6%。

(请转至第 11 页)

手机走起！

柏林创业公司 Carzapp 设计了一个系统，这个系统可以让人们租用私人轿车时，用智能手机的 APP 开启车门。该系统由奥利夫·伦丝戴特 (Oliver Lünstedt) 和萨伊尔·莎德法 (Sahil Sachdeva) 发明，自 2 月起，约 100 人在柏林进行了系统体验。Carzapp 用户可通过网上日历来选择何时可以出租自己的车辆。一个叫 ZappKit 的电子盒子将汽车的电子系统和手机网络连接，显示交通工具的位置。Carzapp 将收取出租费用的 15%。测试阶段将再持续 6 个月，之后该系统就会对公众开放了。

The advertisement for Carzapp features a green header with the logo and a cityscape background. The main text reads: "Privates Carsharing - einfach und günstig. Jede Miete ist versichert." Below this, it promotes a "JETZT für BETA-Test" and offers to win "ZappKit" (a car-sharing kit) for free. Three icons at the bottom illustrate: "So funktioniert's" (how it works), "Das ZappKit ermöglicht eine schmerzlose Übergabe" (the kit enables painless handover), and "Jobs bei carzapp" (jobs at carzapp).



优秀的商业环境

访谈德国 IT 行业商业协会主席

迪特·康普夫 (Dieter Kempf) 教授——IT 企业在德国的机遇

德国作为数码企业的创业地优势何在？

德国能为这些创业企业提供优秀且稳定的基础设施。我们有可靠的法律框架。这些因素都是建立新公司重要的前提条件。BITKOM 近期的研究表明，德国创业企业的发展态势已经非常活跃——不只是在柏林和慕尼黑，汉堡和莱茵-美因河流域地区也很繁荣。这使得创业公司创建网络、交流经验非常方便容易。

创业企业在德国会遇到什么困难；改善的前景如何？

在德国，几乎所有创业企业在起初以及成长的关键几年里，都需要自己解决资金问题：可以使用创建者的积蓄，从朋友、家人处借贷或者其他收益。有时候德国式的思维方式也是一个障碍。比如在美国，你可能仅仅因为有胆量开公司的勇气而获得回报赞赏。但在德国，失败还是被指责的。我们需要为企业营造开放接纳的文化氛围。BITKOM 已经启动了初期的“启动”项目以支持创业企业，并将创始者和资深公司聚集到一起。

未来几年，数码经济将会有何种发展？

去年我们这个行业增长 2.8%。这使得高科技企业成为德国经济的决定性驱动因



迪特·康普夫教授

德国信息技术、通信和新媒体技术协会主席

素。今年，数码行业增长速度将成为所有经济部门中最快的。德国因此能为高科技创业企业提供优良的环境。

目前德国哪个领域尤为出色？

总体来说，IT 产业很强。它涵盖了很多产品，比如汽车驾驶辅助系统或冰箱智能控制等等。在物联网和“工业 4.0”也有很多机会，第四次工业革命中，生产过程是数字化的。德国企业可以将生产制造和流程控制知识与智能 IT 系统结

合起来，成为世界级领先企业。数据容量分析或“海量数据”是当今世界迅速发展的领域，对德国高科技产业来说，有巨大潜力。

你如何看待德国在国际新兴产业中的地位？其重要性如何？

新兴产业崛起正在柏林如火如荼地进行。柏林现在和伦敦、特拉维夫市和帕洛阿尔托并驾齐驱。向这里聚集的人们不只是德国的公司创始者；互联网经济正吸引国外公司创立者来柏林。已经有一大批优秀的有创意的创业企业在这里立足。

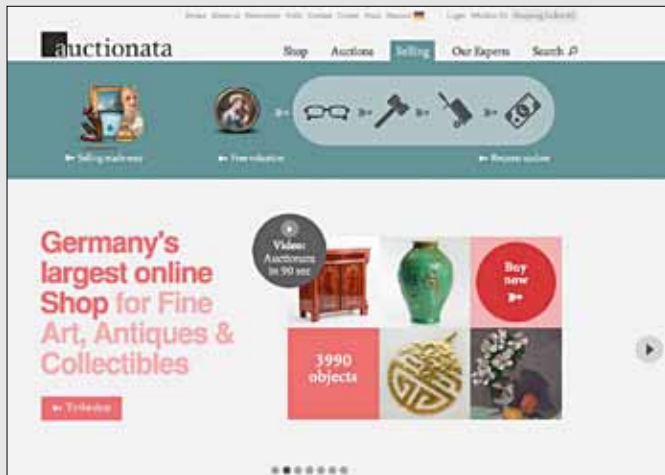
特恩斯去年 11 月的研究显示，德国如今在 15 个最重要的数字经济地点中排第 6 位。德国政府计划到 2020 年进入世界前三。这是切合实际的目标吗？

这个目标很有志向。我们得为其发展营造合适的政治环境，这点很重要。其中包括：促进研究发展的新的税务条例，改变征税规则以促进创业企业的投资。一个决定性因素是公共设施的智能现代化，特别是交通、行政管理、能源、教育和健康领域的智能化。IT 有一种潜力，它可以为其他产业（从后勤到医药到能源领域）的发展奠定基础。

来源：德国信息通信技术协会 (BITKOM)

网上拍卖的艺术

Auctionata.com 是一家总部位于柏林的面向艺术领域的网站。该网站一月获得了德国《焦点 (Focus)》杂志的创新奖。“为网上艺术品市场建立必要的信任是很必要的”，来自奥地利的 Auctionata 创始人 亚历山大·扎克 (Alexander Zacke) 这样说。“我有这样一个想法，通过透明的专家网络，让艺术评价向买卖双方公开”。该公司运用实时拍卖系统，并拥有专家团队，专为潜在买主和卖方评估物品、答疑解惑。其服务包括宣传拍卖信息和程序费用。Auction ata 在全世界 7 个国家均有代表处。



封面故事

(上接第 9 页)

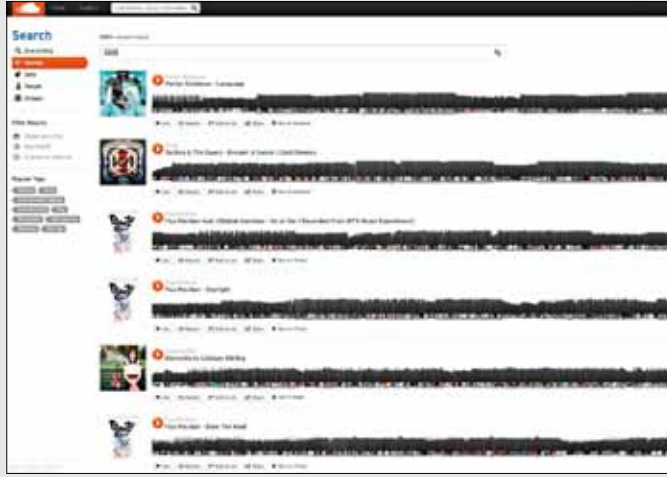
德国还有一个促进 IT 产业繁荣的秘密武器：这里的公司还擅长开发能够使机器设备运用所谓智能网络相互沟通的软件。未来几年，德国对这类产品的需求将会增加，因为德国像其他国家一样努力高效利用能源，使用智能电网和省电系统——更不用说一系列可以在卫生保健、交通、教育和公共管理方面省去几十亿欧元的电气设备了。

弗劳恩霍夫研究所的研究结果显示，这样使用智能电脑网络系统可以通过节省开支、加快发展的方式促进德国经济增长大约 560 亿欧元。一场包含汽车工业在内的工业革命正在酝酿中，德国大陆集团等公司就是一个很好的例子，该公司将对汽车动力研究进行大型投资。总有一天，我将可以边在高速公路上奔驰，边把汽车切换到自动驾驶模式，双手自由自在地上网。



成功之声

SoundCloud 是德国最出名和发展最快的因特网创业企业。分享视频的界面由音效设计师阿雷克斯·李雍 (Alex Ljung) 和艺术家艾瑞克·瓦尔福斯 (Eric Wahlforss) 于 2007 年设计。该界面被认为是 YouTube 的音效版，12 月注册用户已从 2012 年 1 月的一千万增长到三千万。它迅速发展成全球视频的中心，使许多艺术家和粉丝聚集在一起。2011 年，该网站还赢得了专为欧洲创业科技公司设置的 Schrodgers 创新奖。该网站去年开始进行重新设计，使音频资料分享更便捷。“免费增值”的商业模式——提供免费参与机会，进行更深层次体验则需收费——已成为因特网的通用方式。



德国游戏

就玩家数量和营业额来说

德国是欧洲最大的游戏市场，这对许多大型游戏公司都颇具吸引力。

德国面积够大，购买力高，有进一步发展潜力，因此它对从事电脑游戏的国际企业非常有吸引力。

就玩家数量和营业额来说，德国自然是欧洲最大的游戏市场。2010 年，德国拥有 2300 万游戏玩家，在游戏上的总消费额达 18 亿欧元。



德国的宽带覆盖率达 97%，76% 的德国人都上网，因此这里还有扩展空间——特别在老年人中。这个增长很大程度上是由于智能手机的普及，智能手机使更多潜在新玩家接触到网上游戏，从而为网上游戏赢得了更大的市场。

“玩游戏是个大趋势，因为使用者可以通过移动设备来玩。”德国联邦外贸与投资署 ICT 经理尤利亚·恩特里西 (Julia Oentrich) 说道。“移动技术”为新用户群体开启了市场——不愿坐在电脑前玩的人们坐在公交车上时则愿意用移动设备玩。

德国在网页游戏领域的发展也如火如荼。国际需求在增长，而摇杆游戏则停止不前。

“许多国际玩家都来自德国。我们已经有很多公司在生产网页游戏了，如 Bigpoint、Innogames、Wooga、Travian 等。”过去两年中，因特网游戏虚拟产品的销售有巨大增长。

另外，柏林创业企业发展场面非常活跃。柏林是 Wooga 的发源地，公司推出的游戏产品如钻石爆棚乐 (Diamond Dash)、怪兽世界 (Monster World) 等。



A hand in a white shirt sleeve holds a silver key over an open, empty hand. The background is a solid blue color. The text '成功的关键' is written in large white characters to the right of the hands.

成功的关键

分析德国以其出口市场闻名于世，尤其是在当下的经济环境，许多国家羡慕不已。赫尔曼·西蒙教授 (Professor Hermann Simon) 发现了德国出口业不断发展，并走向成功的主要原因。作者**赫尔曼·西蒙教授**

过去 25 年中，德国持续 10 年都是世界领先出口国，2011 年再创新纪录。是出口，而非内需，维持着德国经济和低失业率水平。中小型企业，更准确地说是以“隐形冠军”闻名的精英阶层，是其成功的基础。每一百万居民中就有 16 个隐形冠军，这一数字让德国遥遥领先；相比之下，法国仅 1.1，美国 1.2，日本也是 1.1。为什么德国有如此多的隐形冠军？我的研究表明，这个问题没有十分简单的答案，因为其原因很复杂。隐形冠军的成功是因为一系列复杂的影响因素；有些是因为地缘政治，有些植根于家庭观念，还有的基于几世纪以前的科技传统。

1 德国作为众多小国的历史

和法、美不同的是，德国直到 19 世纪末才统一。之前一直是各个小国家、城市、王国、公国组成的大杂烩。在这

种社会背景下的德国企业如果想继续成长，他们只有迅速寻求国际化。这种急于国际化的紧迫感已然可见：隐形冠军们比它们在国内的竞争对手开始出口的时间要早得多，因此为持续发展和出口成功创造了沃土。

2 传统技能

德国许多地区都有着悠久的传统技能历史，如今，许多公司就建立在这些技能的基础上。德国黑森林地区生产钟表已经有几百年的历史——钟表的制造过程需要复杂精密的机械技术。现在，位于黑森林边缘地带的图特林根 (Tuttlingen) 是 400 多家专注于医学科技和外科器械公司的大本营，这个领域同样需要精密仪器相关技能。或者以德国北部的哥廷根为例：为什么这个小小的大学城有 39 家公司，很多都是世界测量技术市场的领军人物？这源于哥廷根大学的数学

系，几个世纪以来，该系在数学方面一直处于世界前列。这里的一些公司最初基于开拓型数学家高斯发现的一些定律而建立，高斯在该校数学系执教 40 多年。前西门子总裁爱德华特·克鲁巴斯克 (Edward Krubasik) 说，“德国利用自己源于中世纪的技术基础，一直持续到 21 世纪的今天，取得了成功。”测量公司海豚科技 (Dolphin Technology) 主席比特·雷诺 (Peter Renner) 说，“德国仍是一个工程大国”。有些东西并没有改变。

3 创新的力量

要测量德国的创新力量，需要看欧洲专利组织授予德国的专利的人均比例。德国的人均专利比例是法国人均比例的一倍之多，是意大利的 4 倍，是英国的 5 倍，西班牙的 18 倍。在欧洲，德国的创新力非常突出，是国际标杆。

4 强大的制造基础

不同于英美等国家，德国在过去的几十年中一直保持着自己厚实的制造业基底。前几年被斥为过时的策略，这几年却成了大家艳羡的对象。GDP 百分比的关联系数中，制造业和贸易平衡的系数是 0.79。德国在这方面也许很老套，但它对这项原则精神的秉承帮助它成为了成功的出口国。

5 单位劳动成本

过去 10 年中，德国出口得益于国内劳动力成本不高。其成本只有微弱上升，甚至在 2002 年—2010 年期间有所下降。(2008—2009 两年经济危机除外)。期间，德国劳动力成本仅增加了六个百分点，而欧元区上涨了 22%，法国上涨了 26%。

6 激烈的竞争

米歇尔·波特 (Michael Porter) 在《民族的竞争优势》(Competitive Advantage of Nations) 一书中提到，激烈的国内竞争是一个国家国际竞争力的重要促进因素。三分之一的隐形冠军称，他们最强劲的对手在德国。这些强劲的竞争对手使得德国公司有强大的竞争力。

7 “德国制造”

“德国制造”于 1887 年最早出现在英国，是劣质产品的代名词。现在，它的含义完全相反。由产品本身所支撑的一流品牌的印戳无疑促使它成为成功的出口国。

8 产业集群

德国有很多工业集群，鼓励把全世界最先进的技能都汇聚到一个区域。有些集群历史悠久，比如索林根 (Solingen, 刀片之城)、施魏因富特 (Schweinfurt) 的滚柱轴承、威尔伯特 (Velbert) 的锁匙技术以及纽伦堡的铅笔等。

9 企业家集群

除了工业集群，我还发现了无数不同行业的隐形冠军的地域集群。维特哈根 (Windhagen) 是莱茵兰的一个小村庄，人口仅有 4260，却有 3 个世界市场领导品牌：维特根 (Wirtgen) ——世界领先的路面压缩机制造商；JK 集团，专业

的日光浴机生产商；古特布鲁克 (Geutebrück) ——个性化监督系统的市场领头羊——连克林姆林宫都用他们的监控系统。德国还有很多不知名的奇怪的世界市场领导企业。这里到底发生了什么？我们只能说，企业家精神是会相互传染的。社会基础设施让这些地区的人们集结起来为企业提供灵感，模仿邻居的成功，之后在自己的领域成为世界领先企业。德国比许多人想象中要更富有企业家精神，只是这些企业家精神是隐形的。

10 地域分布

在很多国家，人才都集中在中心城市，通常在首都。巴黎、伦敦、东京和首尔都是典型的例子。相比之下，只有少数的国家像德国这样是分散的。很多世界级企业甚至设立在德国的农村地区。这种地域上的分散性是其巨大优势。即使前社会主义国家东德也过去 20 年中涌现出了 45 家隐形冠军。

11 专业培训机制

德国独特的专业训练机制经常被认为是其能保持竞争力的原因之一，其实事实也正是这样。经合组织于 2010 年发布的职业培训调查结果显示，“德国在这方面有良好的定位”。这一点是无可复加的。越来越多的国家在努力模仿德国这种优越的模式。

12 地缘政治的中心地带

即使未来全球化实现，客服距离、时间差别的必要也还是存在的。这方面，德国有得天独厚的优势。在德国，你可以在正常的商业时间给日本和加利福尼亚打电话。然而，从美国在正常时间往亚洲打电话就不合适，因为时差有 10 到 12 个小时。从德国前往世界各大经济中心的时间也比亚洲、美洲商人面临的要短很多。东京和旧金山距离法兰克福均不超过 11 小时。德国还位于欧洲的中部。这些优势会随着全球化的进程日益明显。

13 国际化头脑

国际商业要求人们扩大文化事业。安东·法各 (Anton Fugger) 是 16 世纪一个成功的世界贸易商，他说，“顾客的语言就

是最好的语言。”在世界各大国中，德国在国际化头脑方面居于前列。只居于瑞士、芬兰、瑞典这些小国家之后。

当然，还有其他因素帮助解释德国在国际上的成功。还被经常提到的就是典型的德国价值观，如彻底性、准时性等，尽管我不知道他们到底有多大作用。这个分析显示，德国的成功并非源于某一种原因，而是相当复杂的一系列相互关联的因素，很多是其他国家难以模仿的。德国这种不受时间限制的成功因素的结合，暗示着德国企业为未来全球化形势下的竞争做好了充分的准备。——

赫尔曼·西蒙教授



赫尔曼·西蒙教授 (Professor Hermann Simon) 是 Simon-Kucher & Partners—策略和市场资讯公司主席，该公司是一家在全世界拥有 25 家办公机构的咨询公司。www.simon-kucher.com

本文摘自他的新书——**Hidden Champions-Aufbruch nach Globalia (隐形冠军——全球化先锋)**，由 Campus-Verlag 于 2012 年在法兰克福出版。



《21 世纪的隐形冠军》，纽约施普林格出版社出版。



越来越强大

工程

德国尽管全球经济不景气，德国的机械工程行业却正在繁荣发展。

"德国工程”是全球公认的高质量代名词。只需看奥迪的宣传口号——“科技领导创新”已经在非德语世界人们的集体意识里扎根便知。实际上，享誉世界的德国工程业不只是繁荣了出口贸易。包括日本企业在内的3大口碑很好的企业最近都明确表示，这种趋势将继续延续。

山崎马扎克公司 (Yamazaki Mazak) 是全球最大的电脑控制金属切削机器工具以及激光加工机生产商，年销售额为 15 亿欧元。2012 年，该公司在德国东部的莱比锡开设了新的科技中心。自 1970 年以来，山崎马扎克公司便活跃在德国，莱比锡科技中心是该公司在德国设立的第五个根据地，从战略位置上讲，它靠近很多工业领域，包括汽车生产厂家和能源地。

安川电机公司 (Yaskawa) 是世界领先的工业机器人制造商和传动技术厂家。去年 9 月其欧洲的新总部在巴伐利亚自治市 Allershausen 落户，靠近慕尼黑黑机场。公司将该 3 层大楼称为其“欧洲的新展柜”。自 1994 年起，安川欧洲的机器人部门就在 Allershausen 扎根，占领了欧洲、非洲、中东和前苏联国家的市场。此次扩张能够使其扩大客户群、客服支持、研发以及为整个区域内的客户提供更好的后勤服务。安川电机落户 Allershausen 的决定与其欧洲各个总部是一脉相承的：巴伐利亚州是国际公认优越的商业地，在机械电子学发展方面处于前沿地位。

去年年底，**神户制钢有限公司 (Kobe Steel, Ltd)** 授权德国维兰德-韦尔克股份公司 (Wieland-Werke AG) 生产

和出售该公司的高端 CACTM5 铜合金自动终端设备和连接器。维兰德是欧洲领先铜压延制品生产商，也是自动终端设备和连接器的高端供应商。神户打算把 CACTM5 作为下一代世界标准，与维兰德的这一合同将为之提供全球化的铜合金供应网络。尽管日本公司是这三项投资的主要投资人，但日本在投资德国机械设备领域的直接投资国家中排名第三。据不完全统计：德国、欧洲机械设备行业的外来资金大多来自于美国，其次是来自中国；尽管美国在机械设备制造方面的投资份额最大（其次是瑞士、法国、韩国），但中国是机械设备销售和服务方面的最大国，领先于日本和德国。去年德国机械设备工业领域的发展不仅弥补了 2009 年全球经济危机带来的损失，还取得了不错的盈利。



未来的样子：工业 4.0

德国政府正在推行一个新项目的发展，此项目将产出巨额股息。

工业 4.0 是德国的一项新的高科技战略，将高科技运用到电子、工程等传统行业。它暗示着第四次工业革命即将来临。“第一次工业革命是机械化、第二次是批量生产、第三次是生产过程的自动化”。其实，这第四次工业革命正在当下进行，例如，射频识别标签在零售、生产连锁和后勤服务中的广泛应用。

工业 4.0 计划将整个进程再推进一大步。所谓的智能工厂将运用高科技的物理视觉界面技术，比如利用网络物理系统和物联网来控制 and 规范不断趋向复杂的生产过程。这也让流程更透明，使消费者和合作商参与到商业的各个阶段和价值创造链。智能工厂的特点是它可以运用批量生产的方法实现产品个性化。德国已经准备好利用第四次工业革命，并早已意识到它的巨大潜力了。政府的项目资金以及与工业和研究机构的合作已经导向了创新，比如数码产品内存和最近在德国西部的利波镇开设的特殊智能科技系统群等。

2012 年德国工程行业预计增长两个百分点，产出高达 1960 亿欧元，德国工程领域恢复到了其 2008 年的水平——2090 亿欧元的营业额——相比当年还增加了 10 亿。

“这个结果非常令人满意，因为我们完全是白手起家，”德国机械设备制造联合会 (VDMA) 主席哈纳丝·汉斯博士 (Dr. Hannes Hesse) 说道。增长上的复苏创造了 3 万个新工作岗位。2012 年后半年，德国机械设备行业雇佣了大约 1 百万名终身员工，这是自 1993 年以来的最高水平。

德国工程行业也是出口先驱。去年前三季度，机械设备出口增长了 4.5%，甚至在欧洲经济危机时期都未停止增长，2012 年的最终数据出炉后，其增长幅度竟超过 7%。尽管对中国的机械出口前一年下降了大约 9%——双位数增长后出现的新情况，这让机械生产商大大受挫——虽然全球环境不景气，各

行业却仍在增长。去年，向拉美的出口量增加了十二个百分点，对美出口增加了二十个百分点，对东南亚出口增加了二十一个百分点。

德国机械设备行业也已经准备好好好利用工程领域的最新科技发明。特别是政府、工业、学术机构开始合作开展项目，为了在第四次工业革命来临时增强国家的竞争力。(见图表) 对近几年的期待很高。“2013 年，机械设备行业计划增长两个百分点”汉斯博士表示。他相信，德国工程提供的广泛、精密的产品将证明他的乐观判断是正确的。“我们可以使世界生产力更发达，使我们的顾客更有竞争力，我们为人类的未来提供科技：包括水、食物、住宿以及能源。”

→ 更多信息

peggy.goerlitz@gtai.com

→ 联系人

jerome.hull@gtai.com

飞达投资德国： 包容与磨合的成功先例

飞达德国工具有限责任公司

“德国强大的制造业，完善的法律体制以及杰出的投资环境是我非常看中的。我欣赏德国的质量和市场的规范性。因此我们选择了在德国投资。”朱国平，飞达德国工具有限责任公司董事长。

朱国平是江苏飞达集团的董事长，也是飞达德国工具有限责任公司的主要合伙人。他的另一个合伙人戴永健是一个“德国通”，他曾留学德国，并随后出任飞达德国公司的总经理。1999年10月朱国平果断在德国的工具之乡REMSCHIED市投资成立了飞达德国工具有限责任公司。公司当年的第一步的投资金额为15万马克。当时他认为，德国市场将拥有非常大的前景。按他的话来说“我要投资未来。”于是，在2006年朱国平就与新的合伙人戴永健第一次加大了投资，公司注册实收股本增资到100万欧元。2007年，随着业务的发展，又进行了第二次增资，公司注册实收股本达到了200万欧元。作为高速工具钢产品的销售商，飞达德国公司主要在德国销售麻花钻产品，销售的目标市场是欧洲各国。

目前德国公司的业务发展平稳，每年都有盈利地进行增长，这是与“投资未来”的理念相关，也与选择德国紧密相连。戴永健先生在谈到德国的时候，侃侃而谈：“我们对德国的投资非常欣慰。德国地处欧洲中心，拥有地理上的优势，利用德国先进的物流设施和便捷的条件，我们可以很快地将货物交给欧洲的客户。这个大大节约了我们的运输成本与时间。其次，德国的市场是透明而公平的。它拥有一个非常完善的法律体制，让投资者放心。作为来自中国的投资者，只要遵守当地的法律法规，了解他们的价值观，遵守这里的游戏规则，不用担心你来自哪里，只要公司有足够的实力，就能顺利进入这

个市场。第三，我非常欣赏德国员工的素质。德国员工讲原则，办事有效率，而且让人放心。”

除此之外，朱国平和戴永健还有战略的考虑。他们希望进入到这个竞争激烈，但是市场透明的体制下，看看自己的公司是否能够生存下来，是否能够推广自己的品牌。只有经过这种历练，公司的竞争力才会提高。事实上，飞达德国公司在德国市场的份额，在他们的努力下也越来越大。目前从客户数量上来讲，德国是最多的，从销售量来讲，德国也是最大的。虽然世界从2008年开始就发生了经济危机，所幸飞达德国公司业务并没有受太大的影响。从2009年7月开始，形势开始好转。飞达德国的业务也继续平稳地，可持续性的增长。这样的结果也正验证了安永公司2012年对中国投资者的最新调查。该调查显示，欧洲的危机使部分欧洲国家逐步丧失了吸引力，但是德国在中国企业家的眼中，仍旧充满魅力。56%的在德国投资的中国企业认为，德国的吸引力没有变化，27%认为德国的投资吸引力增强了。而且德国成为继中国，美国之后，最受中国企业欢迎的投资地。

飞达德国十几年的平稳发展，也关键取决于其领导层用人的理念。朱国平说道：“作为

投资者应该信任自己的德国员工，也要适应德国的方式，用德国的方式管理这里的公司。这是需要磨合的。只有按照德国的模式管理，公司才会做长久，做强。”因此飞达德国98%以上的都是德国员工。戴永健的思路很清楚：“德国员工可以与客户很好的沟通，他们比中国人更加了解德国市场与客户心理，这也是为什么我们德国的业务越来越好的原因。”

飞达德国的目标是在海外做出自己的品牌。这还有很长的一段路要走。但是至少，十几年来，飞达走得很稳，很扎实。朱国平和戴永健还有继续要在德国投资的计划，只是何时成形，还是一个秘密。另外对于要来德国投资的中国企业，戴永健也深受感慨地说道：“当时我们没有专业的服务，因此走了不少弯路。我希望在德国投资的中国公司应该与德国官方的投资机构联系，这样会少走很多弯路。因为这样的公司是严肃的，认真地，同时服务又是免费的，是最适合中国投资者的。”



翱翔德国

中国南方航空公司“法兰克福机场在货运方面拥有得天独厚的条件。这里是欧洲的中心也是贸易最频繁，中转条件最好、机场设施保障最优秀的地方。德国的巨大的市场以及这里巨大的货物吞吐量是吸引我们来这里的原因。”中国南方航空公司法兰克福办事处的总经理，陈京伟评论道。

陈京伟是一位地道的南航人。他从1988年大学毕业开始就进入南航工作，一直从事的是货运业务。对于南航的货运业务他如数家珍。2009年底他被南航派驻到法兰克福负责筹建南航在德国分支机构的设立，并开拓南航在德国的货运业务。2010年9月南航在德国注册成功，从原先的每周4个航班增加到每周6班货机。货物的运载量达到了每班近80吨。该机构成立两年来，销售收入平均每年以20%的速度增长。由此陈京伟领导的法兰克福办事处被连续两年评为南航的营销先进单位。

由于业绩优秀，南航的中德货运航线已被打造成为南航的精品航线。陈京伟认为，这与南航当初的选择也息息相关。德国是欧洲的经济火车头。虽然经历了经济危机，但是德国与中国之间的贸易发展不降反升；尤其是德国对中国的出口，比如在汽车等几大支柱行业内，与中国的贸易往来十分密切频繁。另外，德国也是第一批从危机中走出来的国家。GDP去年为3%，失业率也下降了。因此德国稳定的经济与强劲的出口实力是其优势之一。

除了德国本身的经济优势，法兰克福机场也起到了至关重要的作用。欧洲总体的进出口与法兰克福机场有很大的关联。欧洲67%的航空货运与54%的邮件都是要经过法兰克福机场流转。去年法兰克福机场的货物与邮件总量达225万吨，成为欧洲冠军。因此设立法兰克福与上海浦东的航线成为了明智之举。根据2011年世界银行物流表现指数的评估报告显示，德国的基础设施和商业成熟度方面位居世界前位。德国优秀的基础设施也给航空公司带了了极大的便利。全球闻名的法兰克福机场是欧洲最大的货运机场也是全球最重要的客运航空枢纽之一，客流量达到



陈京伟总经理
中国南方航空公司法兰克福办事处

5300万人次。德国的高速公路发达，铁路网络密集，水路运输畅通，并且拥有全欧洲最长的高速公路，铁路和水路网络。

“对于南航来讲，开拓德国市场是一个必然之举。在这里有巨大的市场有足够的收入，这对于企业来说就是机遇。”陈京伟满怀信心地说道。

在德国已经生活工作了两年半的陈京伟在提到德国人严谨规范、公开透明的操作准则时，不得不佩服。“对于灵活的中国人来说，刚开始也许你会不适应这里的严谨性和规范性。但是如果从长远看，肯定是有优势的。”曾经有一架货机因起飞晚点，要求陈总协调降落时间。这个航班将在23:05落地。但23:00是机场宵禁的时间。中方认为只有5分钟的差别，应该问题不大。但是德国机场协调员只讲了两点：第一，如果你晚5分钟落地，我是不是要给晚6分钟的飞机也落地，那么晚7分钟与10分钟的也落地吗？既然制定了这个宵禁时间，就是要控制流量，否则这个规定是毫无意义的。其二，如果机长申请落地，从安全角度考虑，我们也会让他降落，但是第二天，你们的公司将得到

一张5万欧元的罚款单。因为这是违反了机场的规定。“当他讲完这两点时我觉得我已经无法辩驳了。他们做事情，讲原则也讲道理。最后我们的飞机终于赶在了23点前落地。皆大欢喜。”陈总说道。

“除了严谨规范之外，德国人办事公开透明。”陈总继续说道。南航刚刚入驻法兰克福时，6个航班有5个起降时刻。对于南航来说，理想的状态是每周的起降时间固定在一个时刻点上。当南航提出这个申请时，机场将所有的申请落地时间公开给南航的工作人员。当时确实没有空档可以填补。但是机场控制中心告诉陈总，如果南航能有良好的飞行记录，而且保证准点率在85%以上，那么在下一个年度，他们就会安排更好的位置。果然2011年南航真的得到了同一个起降时刻点。“这是机场运作规范的显示，只要你表现出色，就可以了。这里不需要有什么其它旁门左道，也降低了我的沟通成本。”陈总说道。

陈总告诉我们，在南航落户德国的阶段，当地政府以及投资促进局给了很大的支持。“我认为如果中国企业要来德国投资，专业人士很重要，他们需求具有经验与专业能力非常强的法律顾问与咨询。”德国联邦外贸与投资署(Germany Trade & Invest)便是一家值得信赖的公司。它是德国联邦政府下属的一个机构，除了为德国企业提供外贸信息外，它还帮助希望在德国投资的外国公司提供咨询和支持。该署的行业专家将为有意来德的中国投资者提供市场分析、选址决定、战略策划、投资和发展项目以及法律和税收咨询。它为投资者所提供的咨询服务均为免费。该机构在北京设有办公室，并有中文网站(www.gtai.com/cn)联系方式：叶丽娟女士010-65396727。_____

“核” 去何从？

新疆金风科技股份有限公司两年多前的日本核电站的事故，还历历在目。当时的德国作出了一个让全球震惊的重要决定：到 2022 年前关闭所有核电站，全面停止使用核能。到那时，德国可再生能源电力供应份额将首次突破总电力供应的 20% 大关。风电将是德国未来的能源结构中最重要技术之一。按照德国政府的规划，到 2025 年，风电将达到全国发电总量的 25%。德国的去“核”化行动，对于外国投资者来说，尤其是风能企业来说，存在哪些机遇呢？

“风能是德国非常强大的行业之一。德国的研发与制造能力都很强。德国本身杰出的工业基础与优秀的投资环境是我们选择了在这里进行投资的原因。”马鸿兵，德国金风风能有限公司总经理。

马鸿兵，作为金风科技德国子公司的总经理，原金风科技总工程师，非常了解德国的风能优势与金风科技在德国的发展历史。新疆金风科技股份有限公司（“金风科技”）早在上世纪 90 年代就与德国公司有许多合作，在 2006 年它成立了德国金风风能有限公司。通过这个德国子公司，金风科技又在 2008

年第一季度完成收购之前与之合作过的德国 VENSYS 能源有限公司 70% 股份，期间 Vensys 收购了一家从事风电核心零部件制造的企业，之后 Vensys 又相继投资或收购了多个风电场项目。因此，目前来说金风科技在德国已经拥有 10 多家子孙公司其中含 9 个风电场项目，在德员工从最初的 40 人发展到近 230 名。德国子公司的营业额也从投资前的 1000 万欧元，达到 1.7 亿欧元（2011 年），企业利润也达到了 3590 万欧元（2011 年）。为此马总对公司在德国的业务也非常的满意。

金风科技在德国的成功，离不开它对德国市场的了解。德国是欧洲重要的风能市场，风力发电装机容量约占全欧洲风电总装机容量的 30%，占全球的 12%。截至 2011 年底，德国风电总装机容量已达 29075 MW，发电量为 481 亿千瓦时。风电占德国国内电力净消耗量的 7.7%，已成为德国可再生能源最重要的发电方式。为了达到德国全面停止使用核电的目标，德国政府已经积极采取了扶植措施，大力发展陆上与海上风电的项目。

同时德国以其卓越的工程技术水平名满天下，而“德国制造”也已然成为高质量产品的代名词。目前德国风电设备出口其占总产量的 66%。在如此优越的出口条件下，德国风电设备制造产业将继续将健康有序地发展。金风科技也在这种健康的大环境下受益匪浅。金风科技在德国的产品出口欧洲与美国。马总告诉我们：“风电是以工业为基础的高价值的大型工业设备，因此它需要严谨的设计与高质量的制造。这是德国强大的工业基础与高素质的工程师与工人可以保证的。”

马总的评论是有依据的。在他的公司里除了少数几个中国人外，90% 以上的员工都是德国人。他对德国工程师的评价很高，他认为，德国工程师的技术能力出色，动手能力更强，而且做事严谨。这是金风科技非常欣赏和重视的。事实上，德国工程类专业大学毕业生人数约达六万人。在过去五年间，该人数同比增长 8.5%。德国高等教育体系堪称世界一流，应用大学科技大学培养出了一大批适应行业发展和市场需求的高素质人才，很好地满足了风能产业发展的人才需求。

对于德国相对中国较高的成本，马总非常坦然地说道：“我们的经验告诉我们，只要企业的业务在这里发展良好，拥有非常好的收益，即使投资成本相对高一些也值得在此发展。因此如果有机会的话，我还是会来德国再投资。”事实上，金风科技的成功给予中国投资者一个启示：投资前了解熟悉投资地的情况，利用当地的市场，人才以及政策的优势，才能更好地获得投资回报。另外，一个严谨负责的投资咨询机构也不能忽视。德国联邦外贸与投资署 (Germany Trade & Invest) 便是一家值得信赖的公司。它是德国联邦政府下属的一个机构，除了为德国企业提供外贸信息外，它还帮助希望在德国投资的外国公司提供咨询和支持。该署的行业专家将为有意来德的中国投资者提供市场分析、选址决定、战略策划、投资和发展项目以及法律和税收咨询。它为投资者所提供的咨询服务均为免费。该机构在北京设有办公室，并有中文网站 (www.gtai.com/cn) 联系方式：叶丽娟女士 010-65396727。



新出版物

德国联邦外贸与投资署为您的成功提供各类信息

- 1 注册: 如需订阅我们的投资德国杂志和德国投资时事通讯(电子版), 请在 www.gtai.com/cn 上注册。
- 2 选择: 在搜索框中输入您所需出版物的订单号。
- 3 下载: 点击PDF, 然后将文档保存到您的桌面上。

如果您希望
得到德国最新发展的
信息, 请订阅我们在线的
时事通讯。

subscription@gtai.com

德国经济概览: 市场、生产与创新

德国是一个外国直接投资 (FDI) 的吸铁石。这本小册子将告诉你其中的缘由。通过形象的插图, 它将展示德国这个欧洲最大的市场、最具活力的经济体所具有关键的事例和数据。它还明确勾勒出为什么德国能成为创新之故乡, 同时也向潜在投资者详细说明了德国人为何、又是如何能抓住有前景的机遇, 以及为何质量、生产率和经济效益的完美平衡仅发生在德国。



投资者基础指南: 在德国成立公司

您是否因为在德投资的程序过于复杂, 从而打消了原本在德国建立企业的计划? 如果这样的话, 那么您需要了解一下《投资者基础指南: 在德国成立公司》这本小册子。虽然只有短短 12 页, 但是这本指南却可以给您提供所有投资德国的基本要素, 包括各种各样公司形式、法律事项、入境和居留事宜、程序步骤、公司税和就业信息等。您将会立刻享受到在德国经营企业带来的利益。



可持续水技术解决方案——德国市场

拥有先进的水处理技术是保障长久高效供水的关键。德国在该领域是先行者, 也技术领先的, 其可持续水处理产业在绿色能源市场中增长最快。该行业信息手册为投资者提供了水处理技术领域的详细概览, 包含关键信息和数据、国内外机遇、融资和资助项目、及研发前景等。



闭环回收利用——德国市场

闭环回收企业开发创新的解决方案, 有助于降低生产, 原材料进口和废物处理的成本, 在德国具有巨大的增长潜力, 并可以找到许多独特的机遇。该行业信息手册使投资者能够方便的了解在德封闭循环再造行业前景, 德国是欧洲最大回收技术的市场, 您还会了解到废弃物的政策和最近的立法信息, 高品质材料回收的趋势, 核心市场的选择, 以及政府提供支持和研发的前景。



各类信息

出版:

德国联邦外贸与投资署
[Germany Trade and Invest]
Friedrichstraße 60, 10117 Berlin
电话: +49 30 200 099-0
传真: +49 30 200 099-111
office@gtai.com, www.gtai.com/cn

第一总经理:

贝诺·彭泽博士 Dr. Benno Bunse

总经理:

于尔根·弗里德里希博士 (Dr. Jürgen Friedrich)

市场传播部执行董事:

彼得·阿尔契科夫 (Peter Alltschekow)

出版部主管: 安德里亚·科努西 (Andrea König)

编辑: 曹奕, 艾娃·弗林亚克 (Eva Forinyak)

排版/印刷:

发行量: 5000

支持单位:

根据德国议会决议, 德国联邦经济和技术部和德国联邦新联邦州政府专员负责支持德国联邦外贸与投资署。

发行: 《投资德国杂志》由出版方发行。

注: Germany Trade & Invest, 2013 年 9 月。

本刊资料取自编辑认为可靠的公众信息, 但编辑不对该信息的准确性负责。发表的署名文章并不代表本刊编辑的观点。未经编辑许可, 本刊不得再版。

订阅号: 17836

Gefördert von



Der Beauftragte der Bundesregierung
für die neuen Bundesländer

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

为专业人才亮“绿灯”

欧盟蓝卡

随着欧盟蓝卡的引进，德国大大简化了引进非欧盟国家高质量专业人才的流程

德国联邦政府的最新移民政策引起了广泛关注，尤其对非欧盟国家的学生和专业人士极具吸引力。正如某年轻印度工科学生向德国之声指出的那样，德国可以提供很多：特别是前沿的科技和对专业人士日益增长的需求。自去年夏天，和他类似的非欧盟专业人士有了更大的动力选择德国作为潜在职业所在地。

2012年8月，德国联邦政府引入欧盟蓝卡，这是专为来自非欧盟国家的高素质专业人才推出的新型居住许可证。德国希望通过蓝卡大幅度减少过去非欧盟国家专业人才移居德国过程中遇到的障碍。

根据最新政策，进入德国的最低门槛为：大学学历，高级专业人才至少年薪46400欧元。有稀缺技能（比如IT，医药，工程，数学，自然科学）的高级专业人才平均年薪达36192欧元。蓝卡也消除了德国联邦劳动局的预查——先前所有非欧盟公民想要在德国找工作都必须先经历这一关。这就意味着，只要高技能非欧盟公民持有德国工作合同，便可证明他们在德国有很好的薪水、享有与德国雇员同等的雇佣条款，将被认定为与德国和欧盟公民有同等的工作能力。



欧盟蓝卡显著降低了先前移居德国遇到的壁垒。

与先前的签证系统相比，蓝卡持有者同时也会获得许多其他利益：他们可

以更便捷地为家庭成员取得居住和工作许可，33个月后，便可获得永久居住权（如果在德期间表现出众，21个月后即可获得永久居住权）。

蓝卡政策为在德公司带来的利益也是显而易见的：有更多的高素质专业人才供他们选择，他们可以直接雇佣，无需繁杂的手续。对于上文提及的年轻印度工科学生来说——当然，对世界各国其他类似人才也是如此——蓝卡代表着敞开的大门，更多的机遇！

另一种城镇化： 德国工业重镇翻新实录

公租房在过去的五年里，斯图加特由于其经济发展，房价和租房价格平均上涨了 10% 以上，政府以市价向市场投放了更多的公租房。

作者：**郭丽琴**（第一财经日报记者）

当飞机逐渐从高空盘旋降落至德国西南巴登符腾堡州首府斯图加特市时，跃入眼帘的是整齐划一，高低起伏错落的葡萄田。

这个沿着蜿蜒的奈卡河而建的城市，三面环山，仅从地貌来看，这里似乎并不适合发展工业。但在市中心广场上，抬头望去，却能看到对面火车站顶部高高旋转的巨大奔驰标志。这里正是全球汽车巨头奔驰公司的总部所在地，也是闻名的制造业重镇，奔驰汽车部分核心元件的生产及分流的物流中心就建在奈卡河沿岸。

二战后，由于火车站损毁严重，奔驰公司便和本地政府达成协议，帮助重建火车站，条件是每个站台顶部都必须放置奔驰标志。而如今，这个 13 世纪便作为城防要塞的德国汽车工业老牌重镇，正在因为另一种城镇化而再次焕发生机。

而在上世纪 80 年代末来德国留学，并成为当地一位建筑设计师的李航看来，斯图加特引以为豪的两个旅游热点，一个是引起全民公投的火车站改造项目；另一个则是位于斯图加特大区，二战遗留下来的三市交界的老机场改造项目。而此前，李航见证了工业重

镇，为了翻新而进行的艰难努力。

德国联邦外贸与投资署总经理 Benno Bunse 对《第一财经日报》记者说，作为交通枢纽的斯图加特的经历，正是整个德国南部城镇化改造的缩影。

旧火车站改造 20 年博弈路

历史悠久，并拥有奔驰旋转标志的中心火车站，已经不能适应大流量的交通，在全德境内众多城市都在推进交通改造的大潮中，斯图加特市政府也曾雄心勃勃地希望推进市政交通建设，改造旧有的地铁设施。

但当地出奇强烈的反对浪潮，让计划已经搁置了 20 年。

在市政府的公共宣传电影里，这个地铁项目计划将巧妙地改造已有市中心的火车站点，改变其走向，并增加同时运行的铁轨，多层次运行。同时，现有的死胡同式过站方式也将被改变。这样的改造，将使从城市市中心到机场的时间从原有的 28 分钟缩短至 8 分钟，也将缩短到邻近欧洲经济重镇的时间。

“这将使斯图加特成为一个比周边一些城市更吸引飞机乘客的交通枢纽。”当地向导说。

然而，让每届市政府都十分揪心的是，虽然司法，以及民意测验都已经通过，每当政府打算推进这一计划，就会面临强烈的抗议。

反对者们认为，由于新的地铁路线可能通过自己宅邸地下，可能会影响地基或者产生噪音，也可能影响当地古老建筑，包括教堂的安全，更可能会影响当地出产矿泉水的品质。

争论就这样一波接着一波地展开。凡政府拿出改造的模型，就会有反对者制造出其他更优的模型，证明这个计划并不可行，这也刺激政府不断地拿出新的数据和证据来一一证明，由于地铁深度足够深，并不会影响所有建筑的地基，也不会有额外的噪音，更不会对矿泉水品质有影响。

而随着时间推进，地铁改造建设需要的资金也开始加码。当地向导表示，15 年前，自己向游客宣传，还只需要 20 亿马克，约合 10 亿欧元，现在则需要 48 亿~68 亿欧元。而根据斯图加特市两年一次的预算，最近一年才仅有 30 亿~35 亿欧元的财政收入。

根据计划，德国铁路、德国联邦政府，以及斯图加特本市，将各承担一部





分地铁改造资金。虽然与其他城市相比，斯图加特本市只需要承担总金额的6%~7%，但地铁改造项目遭遇的反对者却最多。久久争执不下之际，最近刚上台执政的绿党政府，最终决定启动高于政府的全民公投。结果发现，赞成者已经超过60%。这才最终决定开启改造进程，10年后铁路改造项目完工，2020年火车站完工，并在预算中拿出2500万欧元加固古建筑。

而这个争论带给李航的，便是每周周末送女儿去市中心学钢琴，由于反对者的游行，必定遭遇大堵车。“这便是德国民主的代价。”他说，“这些人(反对派)的有些做法，我都觉得过了。”

三市交界的老机场改造

与机场改造相比，三市交界处的伯布林根机场改造项目，遇到的阻碍则小得多。从地理位置上说，该地区1/3的面积属于辛德芬根(Sindelfingen)，而另外的2/3则落入伯布林根地区。但由于斯图加特是传统的交通枢纽，也可以看作它位于斯图加特大区。但是由于历史原因，在相当长的时间内，这里都是“三不管”的状况。

现在，当你站在原有的机场区域，已经完全看不出它的旧面貌。仅有的一个狭小候机厅，已经作为古董式的建筑给游客参观。一些原有的建筑，也成为各类顶级老车展示厅，摆放着各类重新漆过，款式别致的奔驰、宝马老爷车。

改造项目办公室位于一栋小楼的顶层，从窗户望出去，正好俯瞰整个地块。这块占地84公顷的前机场，中间区域已经设计为一个人工湖，一小块种植着芦苇的人工湿地，湖水里自然生长的鱼，水边的蝴蝶蜻蜓，已经可见完好的生态链条。降落的雨水则会通过各种设计的地下收集通道，汇入近邻人工湖北面的芦苇湿地，以调节大气湿度。远远望去，湖边偶尔会经过一些沿湖骑自行车锻炼的男男女女。

沿着湖南岸，鳞次栉比地建起了各种商业建筑，以及提供给工作在斯图

加特大区的白领们，虽然高于市区密度，却比市区便宜得多的政府公租房。而湖的北岸，则是商用的各类楼盘。按照规划者的意图，这种SOHO式的楼宇，将优先租给环保、航天高科技的创业企业。

负责改造项目的“老机场协会”执行总经理彼得·布兰纳(Peter Brenner)对本报记者介绍说，现在已进入第二期施工与市场运营阶段。

谁能想到，这里从一片沼泽开始，曾经经历了两次世界大战，无数流弹，又变为坦克基地，最终被改造成了这个样子。而更意味深长的是，政府在这个公共项目中的介入与退出方式。

资料显示，伯布林根机场区最初是一片沼泽区，经过平整后于1915年7月启用，当时作为飞行员和军事观察员的训练场所而使用。二战结束后，美国开始管控该地区，成了美军坦克基地，原来机场的行政厅成为修理厂的办公室，直到1992年坦克团撤离，留下了大量废弃的设备以及空投炸弹。之后，当地政府收回了这块土地。

因为看中了这块区域可能带来的经济和城镇化发展机遇，伯布林根和辛德芬根市决定于2001年夏天开始着手改造这块区域。2002年5月，他们成立了共同的“老机场协会”。“老机场”协会为政府成立的非营利机构。协会由市政府担保，从银行贷款。并从2002年开始算起，25年后结算盈利及负债情况，由政府分别承担。股东大会由两个城市分别派出的7名市政议员组成，市长则轮流做股东大会主席。“老机场”协会公开招聘了一个项目规划委员会，共有13名员工。

布兰纳和建筑主任托马斯·格兰塞克(Thomas Gruseck)指着墙上的规划图，对本报记者说，自己只负责管理项目，并且团队的所有员工都经过了公开招聘与背景审查，保证资质符合，并与议员们没有任何亲属关系。

项目开始于土地的环保清理。由于该地区曾经是二战时通往瑞士的交通枢纽，因此也成了战争中的盟军轰炸重

点区域，在清理之前，还有多个炸弹没有引爆。二战后又作为卡车坦克维修工厂，因此需要仔细清理。

布兰纳介绍说，老机场地块做了环保无害处理，具体说来，就是将该地区20万平方米左右的土地，每一平方米深挖5米，将土壤全部挖出来，彻底分析成分，清洗干净后，再填埋回去。

在引爆炸弹，整好土地之后，经过3年的环境保护清理，清理出70枚空投炸弹，又做了各种无害清理，到2007年，这块84公顷的地，被批准可以用来建房。经过地方议会讨论，这个地区25年内不改变，住宅区的容积率设定为0.4。

之后开始修建公共的人工湖、湿地、道路、大公园广场等公共设施。再按照规划用途，将剩余地块逐块地卖给地产公司。

格兰塞克介绍说，州联邦政府在该项目中共投入了3500万欧元。而整体需要投入1.35亿欧元。主要包括污染治理、“三通一平”、基础设施建设、行政费用、银行利息等。根据计算，25年的行政费用约为2500万~3000万欧元。需要提前支付的银行利息则为4000万~4500万欧元。以土地污染处理为例，费用大致为2500万欧元，由联邦补贴1000万欧元，剩下则为两市政府补贴。

根据测算，在计算了土地出售获得的收入之后，25年后，该项目将小幅亏损，亏损金额大致与提前支付的银行利息持平。

“这样的公益项目，你不能仅仅计算金钱上的收益。”布兰纳说，“这是一个新的城区了。最终，这里的湖泊、湿地、道路设施，以及聚会的大广场，都将是政府的财产了。”

李航对本报记者描述说，在过去的五年里，斯图加特由于其经济发展，房价和租房价格平均上涨了10%以上。而这样的改造结果，让政府以市价向市场投放了更多的公租房，将平抑因需求增加带来的房价上涨。同时，新的城区经过招商，也将促进该地区经济的发展，并带来更多就业。

给自行车让道

当中国人还在争先恐后地购买大量汽车时，这个欧洲汽车工业重镇却已将眼光投向了中国人曾经钟爱的自行车。事实上，斯图加特市所在的巴登符腾堡州交通部也提出了一个“新移动文化”的详细计划，以支持居民使用自行车为代表的绿色交通工具出行。但这个计划，已经远远超过了任何一个来自自行车王国中国人的想象。

该计划主要包括三个方面：公共交通改造、步行及自行车、汽车分享。

在市政规划上，政府着力于将城市市区面积有效利用。经过计算，若将市区中的一部分改为步行区，则市区内的道路车位便可以下降 50%。财政也需要重新分配，交通部以往是将 60% 的资金投入公路，40% 的资金投入铁路、步行区及自行车道。现在的目标，则刚好相反。

这些措施的核心在于对“低碳环保”的极致追求。经过计算，2010 年，巴登符腾堡州近 1/3 能源相关的二氧化碳排放都来自于公共交通。欧盟白皮书的目标是，到 2030 年，将石油类汽车的使用减少一半；在 2050 年前，逐步退出化石燃料。

如何让一个满街奔驰的当地人接受自行车的理念呢？

巴登符腾堡州交通部第三司司长 Jorg Luhmann 对本报记者描述说，他们有一整套的计划推进这个目标的实现。2013 年投入了 1000 万欧元，2014 年则预计投入 1500 万欧元，总计划上报 6000 万欧元左右，这些资金由自筹资金以及州政府资金组成。

首先，要像修建汽车道路网络那样规划自行车道，建立自行车休息站，车牌，允许带着自行车上轻轨。

“我们常常发现，当我们长途出行，经过了火车—公交车再到自行车的最后几公里出现了交通障碍。我们的最终目标，是要解决从城郊到小村庄的最后几公里的交通问题。” Jorg Luhmann 说。

此外，措施还包括大力宣传，以改善自行车上班的形象，鼓励中小学生骑自行车上学，并对幼儿和警察进行自行车方面的技术培训。

其他一些条款也很有特色。比如，

12 岁以下的孩童，只能在人行道骑车，12 岁以上才能去车道骑车。法医必须保证，一个幼儿要先学会走路，之后才能允许其骑自行车，因为科学研究发现，过早训练，并不利于孩子的健康。

即便是汽车领域，政府也开始鼓励居民在高峰时段，分享使用汽车。而租用市区内使用，并随处可充电的小型新能源汽车，也即“Car2go”（自助租车）概念，受到政府欢迎与极大支持。政府在公用的停车场与停车楼，为这种概念提供便利。

为了鼓励孩子更多地低碳出行，政府还专门做了一个调查，结论是，自己走路或者坐公交车上学的孩子，体育和数学成绩要更好。

“当然，首先得改善学生上学的步行道路，提供交通安全保障。” Jorg Luhmann 说。

有趣的是，一个现实的问题是，即便使用新能源，价格也应该是公众可接受的范围。因此，公交车不要求采用电动的方式，而是采取柴油驱动。

度身定制的服务

德 国联邦外贸与投资署驻华代表处欣然看到中国企业赴德投资的热情正在持续增长。我们的中国代表韩佩德先生和项目经理郑洁女士，叶丽娟女士是您的对口联系人。

我们不仅常驻北京，还会在全国各地通过设置展位和举办活动等方式参加各种重要的博览会和会议。我们参与展会的主题主要在可再生能源、电动汽车、智能电网、机械制造、服务和医疗保健等领域。除此之外，我们当然也随时为其他工业领域的客户提供咨询。

我们定期参加如下展会和会议，您可以在那里与我们会面：厦门举办的中国国际投资贸易洽谈会、中国深圳国际物流与交通运输博览会等。

您可以通过访问我们网站的中文主页了解我们所策划活动的实时消息及在德投资的框架条件等资讯。

最重要的是，在您即将开办驻德办事处之前请提前与我们的北京办公室联络，我们可以在您准备与实施投资项目方面提供协助。我们提供有关在德投资的市场情况、成立公司的形式以及驻地选择等各种内容的详尽咨询。我们的所有服务均免费，而且也为您的项目保密。

期待您的来电！

> 联系方式

地址：北京朝阳区东三环北路 8 号

亮马大厦二座 0811

电话：+8610 6539 6726 / +8610 6539 6727

网址：www.gtai.com/cn



韩佩德先生



郑洁女士



叶丽娟女士

德国工商大会 (DIHK) 是81个独立的德国工商会 (IHK) 的行政联合机构。由德国工商大会委派的驻外机构遍布全球。到目前为止，其已在80个国家设立了120个代表处或驻外商会 (AHK)，中国境内共设有五个代表处。

德中工商技术咨询服务 (太仓) 有限公司 (简称德中工商) 由德国工商大会服务有限公司投资，是德国商会全球网络系统之一，它属于德国官方对外贸易促进的一部分。德中工商在北京，上海，广州，香港及台湾的团队以 DEinternational 为推广品牌，凭借其全球网络系统，及十余年的中德经贸经验，与其他机构组织，如德国联邦外贸与投资署紧密合作，已成为您进入德国市场不可或缺的合作伙伴！

www.china.ahk.de

成功入驻德国

- 协助寻求商业机会及合作伙伴
- 德国供应商及经销商背景调研及审核
- 全面法律支持
- 接洽德国政府机构，行业协会及业界代表
- 人力资源服务
- 在线人才市场
- 销售拓展机会分析与研究
- 职业培训服务
- 双元教育项目发展与实施
- 德国公司背景咨询
- 一站式展会服务及量身定制的商务或官方活动
- 德国建筑、能源及环境保护咨询

德中工商技术咨询服务 (太仓) 有限公司

北京: info@bj.china.ahk.de
上海: office@sh.china.ahk.de
广州: info@gz.china.ahk.de

香港: info@hongkong.ahk.de
台湾: services@deinternational.com.tw
德国: dieltmeier.sabine@gic-deutschland.com

www.china.ahk.de